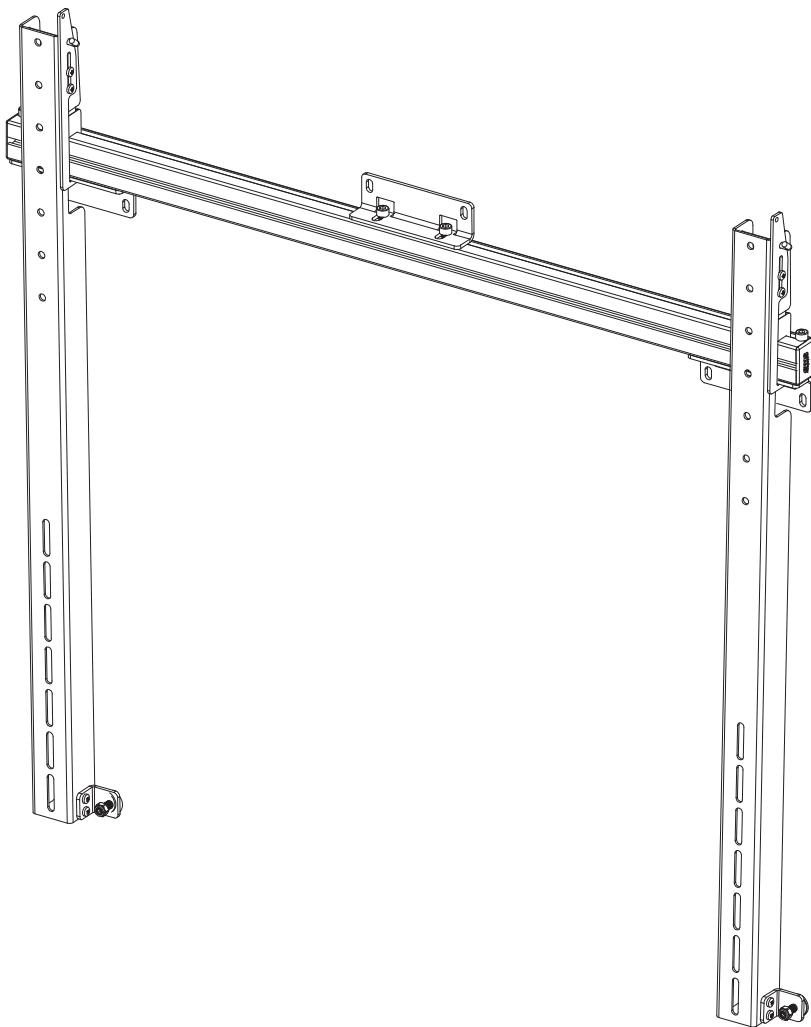


FUNC MOUNT

We reserve the right to change the design and technical data without prior notice.

Original language: English

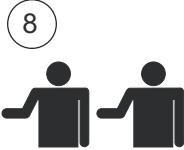
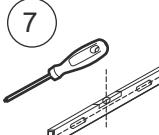
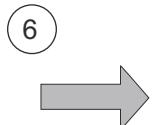
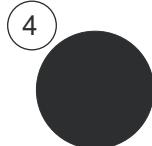
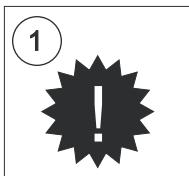
- GB – Instructions for Mounting**
- DE – Montageinformation**
- IT – Istruzioni per il montaggio**
- ES – Instrucciones para el montaje**
- FI – Asennusohjeet**
- FR – Instructions de montage**
- NL – Montagevoorschriften**
- PL – Instrukcja montażu**
- RUS – Инструкция по монтированию**
- ARB – طريقة التركيب**
- SE – Monteringsinstruktion**
- GR – Πληροφορίες συναρμολόγησης**



**SMART MEDIA
SOLUTIONS**

M000006-PW010010

How to read this manual

**GB****Symbols:**

- Important symbol denotes measures/information that it is important to follow.
- Triangle symbol denotes a situation that requires caution.
- Prohibitory symbol denotes measures that you must not take.
- Mandatory symbol denotes measures that you must take.
- Black arrow shows a movement the product may do.
- Grey arrow shows a movement you have to do.
- Tool symbol shows which tools may be needed for assembly.
- Two persons required for this assembly section.

IT**Simboli:**

- Simbolo importante che indica misure/informazioni importanti da seguire.
- Simbolo del triangolo indica una situazione che richiede attenzione.
- Simbolo di divieto indica le azioni vietate.
- Simboli di obbligo indica le misure obbligatorie.
- La freccia nera indica un movimento che il prodotto potrebbe effettuare.
- La freccia grigia indica un movimento che dovete effettuare.
- Il simbolo di un attrezzo indica quali attrezzi possono essere necessari per l'assemblaggio.
- Sono necessarie due persone per l'assemblaggio di questa parte.

I manuale è scritto originariamente in inglese.

ES**Símbolos:**

- Símbolo de importante. Indica las medidas o información que es importante tomar o seguir.
- Símbolo de triángulo. Indica las situaciones que requieren precaución.
- Símbolo de prohibición. Indica las acciones que no deben realizarse.
- Símbolo de obligatoriedad. Indica las medidas que deben tomarse.
- Flecha negra. Indica los movimientos que el producto puede hacer.
- Flecha gris. Indica los movimientos que usted debe hacer.
- Símbolo de herramienta. Indica las herramientas necesarias para el montaje.
- Indica que son necesarias dos personas durante esa fase del montaje

El manual ha sido escrito originalmente en inglés..

DE**Symbol:**

- Wichtiges Symbol deutet auf eine Maßnahme/Information hin, deren Befolgung wichtig ist.
- Dreieckssymbol deutet auf eine Situation hin, die Vorsicht erfordert.
- Verbotsymbol deutet auf eine Maßnahme hin, die nicht unternommen werden darf.
- Gebotssymbol deutet auf eine Maßnahme hin, die unternommen werden muss.
- Schwarzer Pfeil deutet auf eine Bewegung hin, die das Produkt ausführen kann.
- Grauer Pfeil deutet auf eine Bewegung hin, die bei der Montage erfordert wird.
- Das Werkzeugsymbol deutet auf die Werkzeuge hin, die benötigt werden können.
- Dieses Symbol deutet darauf hin, dass zur Ausführung dieses Montagemoments zwei Personen benötigt werden.

Die Originalsprache der Gebrauchsanweisung ist englisch.

NL**Symbolen:**

- Belangrijk symbool, dat wijst op maatregelen/informatie waaraan u gevuld moet geven.
- Gevarendriehoek die een situatie aangeeft waar voorzichtigheid is geboden.
- Verbodssymbool dat wijst op maatregelen die u niet mag nemen.
- Gebodssymbool dat wijst op maatregelen die u moet nemen.
- Een zwarte pijl geeft een beweging aan die het product kan doen.
- Een grijze pijl geeft een beweging aan die u moet doen.
- Een gereedschapssymbool geeft aan welk gereedschap er voor de montage moet worden gebruikt.
- Dit symbool geeft aan dat er twee personen nodig zijn om dit montagemoment uit te voeren.

De originele taal van deze gebruiksaanwijzing is Engels.

RUS**Знаки**

- Зе́б «Вéбéфмéб» укызы́вт ё особо вжéбý є́фéформицé которой є́веходéфм следовт.
- Треугольнéб ѿзéчт сéфуцéф в которых требуетсya осоржéбость
- Зе́б «Воспрещéб» укызы́вт ё зпретéбы дейстvéбя
- Зе́б-предпéцб укызы́вт ё обязтельéбы дейстvéбя
- Черéб стрелк покзы́вт ёвпрелéб дрéжкеéб оборудовéб
- Серя стрелк покзы́вт ёвпрелéб дрéжкеéб прé моéйтéрб
- Зе́б-ёбувеéб покзы́вт, ккó є́фéсумеéб є́веходéф для работы.
- Этот зе́б ѿзéчт, что для моéйтéрб дéбéв чстé є́веходéф дв человек.

Руководство переведено с ёблéйского языка.

SE**Symboler:**

- Viktigtssymbolen anger värden/information som det är viktigt att nog följa..
- Triangelsymbolen anger situationer som kräver extra försiktighet.
- Förbjudetsymbolen anger sådant man inte ska göra.
- Påbudssymbolen anger sådant man måste göra.
- Svart pil anger rörelser som produkten kan komma att utföra.
- Grå pil anger rörelser om krävs vid monteringen.
- Verktygssymbolen anger vilka verktyg som kan behövas.
- Denna symbol anger att två personer krävs för att utföra detta monteringsavsnitt.

Manualens originalspråk är engelska.

IT**Simboli:**

- Simbolo importante che indica misure/informazioni importanti da seguire.
- Simbolo del triangolo indica una situazione che richiede attenzione.
- Simbolo di divieto indica le azioni vietate.
- Simboli di obbligo indica le misure obbligatorie.
- La freccia nera indica un movimento che il prodotto potrebbe effettuare.
- La freccia grigia indica un movimento che dovete effettuare.
- Il simbolo di un attrezzo indica quali attrezzi possono essere necessari per l'assemblaggio.
- Sono necessarie due persone per l'assemblaggio di questa parte.

I manuale è scritto originariamente in inglese.

FR**Symboles:**

- Le symbole Important indique des mesures/informations qu'il est important de suivre.
 - Le symbole Triangle indique une situation qui requiert de faire attention.
 - Le symbole Interdit indique des mesures qu'il ne faut pas prendre.
 - Le symbole Obligatoire indique des mesures qu'il faut prendre.
 - La flèche noire indique le mouvement que le produit peut être amené à faire.
 - La flèche grise indique le mouvement que vous devrez faire.
 - Le symbole Outil montre les outils pouvant être nécessaires à l'assemblage.
 - Deux personnes sont requises pour effectuer cette phase de l'assemblage.
- La langue d'origine du manuel est l'anglais.

FI**Symbolit:**

- Tärkeyden merkki ilmaisee toimenpiteitä ja tietoja, joiden noudataaminen on tärkeää.
 - Kolmiomerkki ilmaisee tilannetta, jossa on oltava varovainen.
 - Kieltomerkki ilmaisee toimenpiteitä, joita on välttettävä.
 - Määräysmerkki ilmaisee toimenpiteitä, jotka on suoritettava.
 - Musta nuli ilmaisee liikettä, jonka tuote saattaa suorittaa.
 - Harmaa nuli ilmaisee liikettä, joka tuotteenon kohdistettava.
 - Työkalusymboli ilmaisee, mitä työkaluja tuotteen kokoamisessa saatetaan tarvita.
 - Symboli ilmaisee, että kokoamisen tähän vaiheeseen tarvitaan kahta henkilöä.
- Käyttöohjeen alkukiel on englanti.

PL**Symbolo:**

- Symbol uwaga oznacza działania/informacje, których przestrzeganie jest ważne
- Symbol trójkąta oznacza sytuację wymagającą ostrożności
- Symbol zakazu oznacza działania zabronione..
- Symbol obowiązku oznacza działania, jakie trzeba wykonać.
- Czarna strzałka wskazuje kierunek ruchu, który produkt może wykonać.
- Szara strzałka wskazuje kierunek ruchu niezbędnego przy montażu.
- Symbol narzędzia pokazuje, które narzędzia mogą być potrzebne.
- Ten symbol oznacza, że dwie osoby są potrzebne do wykonania tej części montażu.

Oryginalnym językiem instrukcji obsługi jest angielski.

ARB**الرّاز**

- لَا ار ب ك عها نة اك اة مه ر دع قيم شالجئث طاز رشبر الى حا تنتطيل ردهشان الحد -2-
- كلجئن نطا: هي ز رد على عدم اشار اقام بالشين -3-
- كلج؟ ر هي ز رشبر على لز حم القفام الجتنج بتقينها -4-
- شالسهم لاسطا ز رشبر الى الحرك المتنى قد قفام الجتنج بتقينها -5-
- از نشا ز ز رشبر الى لز حم Z? زاده شالتنى قد تقطط الحاجة استعمالها -6-
- نشا النز رشبر الى لز حم باو شخصين للقيام هندا الجزا؟ عجيلا الترکيب -8-

تتر اللغة الأصلية للدليل الاست Jegah الاتي الانجليزية

GR**Σύμβολα**

- Το σύμβολο μεγάλης σημασίας επισημαίνει ένα μέτρο/μία πληροφορία που πρέπει να ακολουθεί.
 - Το τριγωνικό σύμβολο επισημαίνει περιπτώσεις που απαιτούν μεγάλη προσοχή.
 - Το σύμβολο απαγόρευσης επισημαίνει μέτρα που δεν πρέπει να ληφθούν.
 - Το σύμβολο υποχρέωσης υποδεικνύει μέτρα που πρέπει να ληφθούν.
 - Το γκρι βέλος αναφέρεται στις κινήσεις που μπορεί να εκτελέσει το προϊόν.
 - Το γκρι βέλος υποδεικνύει τις ενέργειες που πρέπει να εκτελέσετον κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης.
 - Το σύμβολο εργαλείων αναφέρεται σε εργαλεία που μπορεί να χρησιστούν για τη συναρμολόγηση.
 - Δύο άτομα απαιτούνται για αυτό το κομμάτι της συναρμολόγησης.
- Η αρχική γλώσσα συγγραφής του εγχειρίδιου είναι τα Αγγλικά.

<p>GB – Instructions for Mounting</p> <p>Warning</p> <p>A correct mounting is extremely important and this is not the responsibility of SMS Smart Media Solutions AB. Faulty mounting may result in injury to persons or damage to equipment. SMS will not be responsible in any way if the product has been mounted incorrectly.</p> <p>Mounting fittings are not included with the product for reasons of safety, since the properties and bearing strength of walls/ceilings are specific for each case. Suitable mounting fittings must be selected based on the material of the wall/ceiling. Obtain advice from a specialist in the field or from a specialist shop concerning the choice of mounting fittings. It is the responsibility of the installer to ensure that the wall/ceiling can support at least four times the combined weight of the screen/projector and bracket.</p> <p>The maximum load for this product is given in the table in these installation instructions. The instructions for installation and use of the screen/projector must also be followed with respect to the location and attachment of the screen/projector.</p>	<p>IT – Istruzioni per il montaggio</p> <p>Avvertenze</p> <p>Un montaggio corretto è della massima importanza e non è responsabilità di SMS Smart Media Solutions AB. Un montaggio erroneo può avere come conseguenza danni a persone o cose. SMS declina ogni responsabilità di qualsiasi tipo se il prodotto è stato montato in modo scorretto.</p> <p>Per motivi di sicurezza, la confezione non comprende alcun materiale per il montaggio in quanto la qualità e la capacità di sostenere pesi della parete/del soffitto è individuale. Il materiale per il montaggio deve essere scelto in base al materiale di cui è fatta la parete/il soffitto. Fatevi aiutare da uno specialista o da un negozio specializzato per scegliere il materiale per montaggio più adatto al vostro caso. E' responsabilità di chi effettua l'installazione assicurarsi che la parete/il soffitto possa sopportare come minimo quattro volte il peso combinato dello schermo/del proiettore e del supporto.</p> <p>Carico max per questo prodotto come da tabella in queste istruzioni di montaggio.</p> <p>Al momento del montaggio si dovranno seguire anche le istruzioni per l'installazione e l'uso dello schermo/del proiettore che si vuole montare/fissare.</p>
<p>ES – Instrucciones para el montaje</p> <p>Advertencia</p> <p>El montaje del producto no es responsabilidad de SMS Smart Media Solutions AB y es muy importante que el producto sea montado correctamente. El montaje incorrecto puede ocasionar daños personales y materiales. SMS no se responsabiliza con ningún tipo de daños o pérdidas causados por el montaje incorrecto.</p> <p>Por razones de seguridad no se incluye ningún tipo de material para el montaje, ya que la naturaleza y la capacidad de carga de paredes y techos son específicas en cada caso. El tipo de material a utilizar estará en dependencia del material de la pared o el techo.</p> <p>Consulte a un especialista sobre el material apropiado. Es responsabilidad la persona encargada del montaje asegurarse de que la pared o el techo son capaces de sostener un peso al menos cuatro veces mayor que el peso de la pantalla/del proyector y el soporte combinados.</p> <p>La carga máxima para el producto se especifica en la tabla incluida en estas instrucciones para el montaje. En el montaje se deberán observar además las instrucciones para la instalación y el uso de la pantalla/del proyector que vaya a ser fijada al soporte.</p>	<p>FR – Instructions de montage</p> <p>Avertissement</p> <p>Le montage doit impérativement être effectué de façon correcte et ne relève pas de la responsabilité de SMS Smart Media Solutions AB. Un mauvais montage peut occasionner des blessures corporelles et des dommages matériels. SMS décline toute responsabilité en cas de montage incorrect de ses produits.</p> <p>Pour des raisons de sécurité, aucun matériel de montage n'est livré avec les produits, car la nature et la capacité de soutien des murs/plafonds varient. Le matériel de montage est choisi en fonction de la composition du mur/plafond. Pour vous aider à choisir le bon matériel, consultez un expert dans ce domaine ou un magasin spécialisé. Il est de la responsabilité de l'installateur de veiller à ce que le mur/plafond puisse supporter au moins quatre fois le poids total de l'écran/vidéo-projecteur et de son support.</p> <p>Charge max. pour ce produit, d'après le tableau figurant dans ce guide d'installation. Lors du montage, les instructions d'installation et d'utilisation de l'écran/vidéo-projecteur doivent elles aussi être suivies.</p>
<p>DE - Montageinformation</p> <p>Warnung</p> <p>Eine korrekte Montage ist von größter Bedeutung, und SMS Smart Media Solutions AB kann dafür keine Verantwortung übernehmen. Falsche Montage kann zu Personen- und Sachschäden führen. SMS lehnt jede Art von Verantwortung ab, falls das Produkt falsch montiert wird.</p> <p>Aus Sicherheitsgründen wird kein Montagematerial beigelegt, da Beschaffenheit und Tragkraft von Wand bzw. Decke unterschiedlich sind. Das Material für die Montage richtet sich nach dem Material von Wand bzw. Decke. Bei der Wahl des geeigneten Montagematerials sollten Expertise oder Fachhandel herangezogen werden. Der Installateur trägt die Verantwortung dafür, dass die Wand bzw. Decke mindestens das vierfache Gesamtgewicht von Bildschirm/Projektor plus Halterung tragen kann.</p> <p>Maximale Belastung für dieses Produkt gemäß Tabelle in dieser Montageanleitung</p> <p>Bei der Montage müssen auch Installations- und Benutzungsvorschriften für den anzubringenden Bildschirm/Projektor beachtet werden.</p>	<p>FI - Asennusohjeet</p> <p>Varoitus</p> <p>On tärkeää suoritaa asennus oikein, eikä asennus kuulu SMS Smart Media Solutions AB:n vastuualueeseen. Väärää asennus saattaa aiheuttaa sekä henkilö- että esinevahinkoja. SMS sanoutuu kaikesta vastuusta, mikäli tuote on asennettu virheellisesti.</p> <p>Turvaväistä ei laitteen mukana toimiteta mitään asennusmateriaalia, koska seinän tai kattoon materiaali ja kantokyky vaihtelee. Asennusmateriaalit valitaan seinä- tai kattomateriaalin mukaisesti. Pyydä apua asiantuntijalta tai alan liikkeestä sopivan asennusmateriaalin valitsemiseksi. Asentajan vastuulla on varmistaa, että seinän/kattoon kantokyky on vähintään nelinkertainen suhteessa näytölaitteeseen ja sen kiinnityksen yhteenlaskettuun painoon.</p> <p>Tämän laitteen maksimikuormitus on nähtävässä näiden asennusohjeiden taulukosta.</p> <p>Ennen asennusta on perehdyttää myös asennettavan tai kiinnitettävän tv:n/projektori asennus- ja käyttötöitä.</p>
<p>NL – Montagevoorschriften</p> <p>Waarschuwing</p> <p>Correcte montage is van absolut belang en valt niet binnen de aansprakelijkheid van SMS Smart Media Solution AB. Onjuiste montage kan tot persoonlijk letsel en materiële schade leiden. SMS kan niet op wat voor manier dan ook aansprakelijk worden gesteld indien dit product op onjuiste wijze is gemonteerd.</p> <p>Om veiligheidsredenen wordt geen montagemateriaal bijgevoegd, gezien het feit dat de staat en het draagvermogen van plafonds/muren individueel zijn.</p> <p>Montagemateriaal kan worden gekozen al naar gelang het materiaal van plafond/muur. Raadpleeg een vakspecialist voor de keus van geschikt montagemateriaal. De installateur moet vaststellen of het plafond/de muur minstens vier keer van het gecombineerde gewicht van scherm/projector en steun kan dragen.</p> <p>Maximale belasting voor dit product volgens de tabel in deze montagevoorschriften. Voor de montage moeten ook de installatie- en gebruiksvoorschriften voor het te monteren scherm/projector in acht worden genomen.</p>	<p>PL – Instrukcja montażu</p> <p>Ostrzeżenie</p> <p>Firma SMS Smart Media Solutions AB nie odpowiada za prawidłowe przeprowadzenie montażu, które jest rzeczą niezwykle ważną. Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia ciała oraz szkody rzeczowe. Firma SMS nie ponosi żadnej odpowiedzialności jakiegokolwiek rodzaju w przypadku nieprawidłowego zamontowania produktu.</p> <p>Za względem na bezpieczeństwo nie załączamy żadnych elementów montażowych, ponieważ stan i nośność ściany/sufitu mogą być różne w indywidualnych przypadkach. Elementy montażowe należy dobrać odpowiednio do materiału, z którego wykonana jest ściana/sufit. W sprawie doboru odpowiednich elementów montażowych zasiegnij porady specjalisty lub specjalistycznego sklepu. Obowiązkiem instalatora jest upewnienie się, że ściana jest w stanie unieść co najmniej cztery razy większy od każdej z masy ekranu i uchwytu.</p> <p>Maksymalne obciążenie tego produktu podano w tabeli zamieszczonej w niniejszej instrukcji montażu.</p> <p>Podczas montażu należy również postępować zgodnie z instrukcją instalacji i użytkowania samego ekranu LCD/ekranu plazmowego, który ma być zainstalowany/zamocowany.</p>
<p>RUS – Иструкция по монтажу</p> <p>Безопасность</p> <p>Правильный монтаж продуктов - очеёд важны момент из который SMS Smart Media Solutions AB ёсть ответственность. Неправильный монтаж может привести к пользователям к повреждению оборудования. SMS ёе ёсется ёбким отвественностью из последствий ошибок монтажа продуктов. По прбыве неизвестно в комплект ёе входят мтерёлы для монтажа, поскольку качество стеёб/потолка ё вес, который оёё способы выдержать, ёёбдевльёб.</p> <p>Мтерёлы для монтажа выберите в соответствии с мтерёлом стеёб/потолка. Обращайтесь за помощью к специалистам ёнё в специализированные магазине пре выборе подходящих мтерёлов для монтажа. Пре ёёбдевльёб продукта Вы обязаны прокотролировать, что стеё может выдержать кк мёфубум в четыре раза выше веса скрипкеёем.</p> <p>Максимальная нагрузка для этого продукта указана в таблице в данной инструкции по монтированию. Пре монтажа ёеобходимо тюке озёбометь с ёбким изображением по ёёбдевльёб LCD /плазмёебно ёкру,</p> <p>который Вы плёбуете устёбовей.</p>	<p>ARB-</p> <p>تحذير!</p> <p>نثرا بي صوص صحية - مر بالع ١ لا چي لكته لا دخل ضجن مجا) مسوشة SMS Smart Media Solutions AB تفانة SMS على طرقها جاما من رسؤلية مهجا ان نوعها في حالة ريب الجنة > صوص خاطنة من جل ضجن ستو] لأنماذ قلم نرق مواد للتر بب لأن [بارن في نوعية للجد ٥٥ ا سقوفت قدرها على جل الأتفا]. رتم اخني مو الاتر بب حسب نوعية مواد الجنانا لفقو. اعليك ناتقد على خدماء خاصني لمنشا ٥ مل ببع لپواد عند خيليا ٥ مولار وب للجنسية. مسقعيه ضجن قدر الجنانا لطف على جل الأتفا على عاق القائم على ا لتر بطيئه تواند منهادن على جل ما رارق عن ٥٤ ضعاف نقل الوزن لاججا للشاشة ليل جكتو ٥ مل قاعد التثبيت.</p> <p>أ لإنشاء علىجا في الواهد للجد طفا لفچخ ٥٤ لتخلي إلى الأقصى الحد جارج رجبا با شا ٥٥ رابب لستخنا الشاشة/بر جكتو ٥ بق فوجا رتفق بالبوض وصيل الشاشة/بر جكتو.</p>
<p>SE - Monteringsinstruktion</p> <p>Varning</p> <p>En korrett montering är av största vikt och är inte SMS Smart Media Solutions AB:s ansvarsområde. En felaktig montering kan resultera i person och sakkador. SMS friskriver sig från allt ansvar av vad slag det må vara om produkten monterats felaktigt.</p> <p>Av säkerhetsskäl bifogas inget monteringsmaterial då väggens/takets beskaffenhet och bärformäga är individuell. Monteringsmaterial väljs efter materialet i väggen/taket. Ta hjälp av en specialist eller fackhandel för val av lämpligt monteringsmaterial. Det är installatörens ansvar att säkerställa att väggen/taket kan bärta minst fyra gånger den kombinerade vikten av skärm/projektor och fäste.</p> <p>Maxbelastning för denna produkt enligt tabellen i denna monteringsanvisning.</p> <p>Vid montering ska även installations- och användarföreskrifter för själva skärmen/projektorn som skal placeras/fästas iakttas.</p>	<p>GR – Πληροφορίες συναρμολόγησης</p> <p>Προσοχή</p> <p>Η σωστή συναρμολόγηση-εγκατάσταση πρέπει να προσεχθεί ιδιαίτερα διότι η SMS δεν έχει δικαίωμα να αναλάβει οποιαδήποτε ευθύνη. Λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε ανθρώπους και υλικές ζημιές. Η SMS δεν μπορεί να αναλάβει οποιαδήποτε ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης συναρμολόγησης-εγκατάστασης του προϊόντος.</p> <p>Για λόγους ασφαλείας δεν συμπεριλαμβάνονται υλικά εγκατάστασης, διότι τόσο η κατασκευή όσο και η αντοχή του τοίχου ή της οροφής δεν μπορεί να προκαθορίστε. Για το λόγο αυτό τα υλικά αυτά πρέπει να προστατεύονται στα χρακτηριστικά του τοίχου ή της οροφής και η επιλογή τους πρέπει να γίνεται από ειδικούς. Ο τεχνικός που θα προβεί στην εγκατάσταση πρέπει να υπολογίσει αν ο τοίχος ή η οροφή μπορούν να κρατήσουν τουλάχιστον το τετραπλάσιο βάρος της συσκευής που θα αναρτηθεί (τηλέοραση/ projector) και της βάσης.</p> <p>Μέγιστο φορτί για αυτό το προϊόν σύμφωνα με τον πίνακα σε αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης.</p> <p>Κανάτα τη συναρμολόγηση πρέπει να ληφθούν υπόψη και η σχετικές οδηγίες που υπάρχουν στην προς ανάρτηση συσκευήν.</p>

GB – Guarantee terms and conditions

- SMS guarantees that a product that SMS has determined to be defective as a result of deficient manufacture or material will be repaired or – if necessary – replaced, without cost, on condition that a claim is made within the period of guarantee, which is 5 years. The guarantee does not apply for normal wear and tear.
- In the event of a claim being made under the terms of the guarantee, the product and the original purchase receipt are to be returned to SMS. The name of the supplier and the date of purchase must be clearly legible on the receipt. The owner is to pay the cost of returning the product to SMS, while SMS is to pay the cost of returning the product subsequently to the owner.
- The guarantee provided by SMS does not apply under the following conditions:
 - if the product has been drilled, mounted and/or used in any way that is not in accordance with the instructions for use, or if it has been mounted using inappropriate mounting fittings.
 - if the product has been modified or repaired by anyone other than SMS.
 - if the defect has arisen as a result of external factors (that are not associated with the product), such as lightning strike, water damage, fire, mechanical scratching, storage at extreme temperatures, weather conditions, solvents or corrosive agents, faulty use, or carelessness.
 - if the product has been used for equipment other than that specified on the packaging.

ES – GARANTÍA: Términos y condiciones

- SMS garantiza que los productos con defectos de fabricación o material, constatados por SMS, serán reparados o sustituidos en caso de necesidad sin costo adicional, a condición de que la reclamación se efectúe dentro del período comprendido en los términos de la garantía (5 años). La garantía no es válida en los casos de desgaste producido por el uso normal del producto.
- En caso de reclamación se deberá enviar, junto con el producto, el recibo original de compra. El nombre del vendedor y la fecha de compra del producto deberán aparecer claramente legibles en el recibo. SMS se hace cargo de los gastos de devolución del producto. El dueño del producto se hará cargo de los gastos por nuevo envío.
- Esta garantía no será válida:
 - En el caso de que el producto haya sido barrenado, montado o utilizado en alguna otra forma que la indicada en las instrucciones, o en caso de que se haya utilizado un material inadecuado para su montaje.
 - En el caso de que el producto haya sido modificado o reparado por otro que no sea SMS
 - En el caso de que el defecto haya sido producido por causas externas (que no pueden achacarse al producto), como descargas atmosféricas, inundaciones, incendios, almacenamiento a temperaturas extremas, condiciones climáticas, ralladuras, utilización de productos disolventes o corrosivos, uso incorrecto del producto o descuido en su uso.
 - En el caso de que el producto haya sido utilizado en combinación con otros equipos que los indicados en el embalaje.

DE – Garantiebedingungen

- SMS garantiert, dass ein Produkt, bei dem SMS Defekte infolge von Fabrikations- oder Materialfehlern feststellt, kostenlos repariert oder, falls notwendig, ersetzt wird, sofern die Reklamation innerhalb der gültigen Garantiezeit von Fünf Jahren eingereicht wurde. Die Garantie gilt ausdrücklich nicht für normale Abnutzung.
- Im Falle einer Reklamation muss das Produkt mit der Originalquittung an SMS geschickt werden. Auf der Quittung müssen Name des Lieferanten sowie Einkaufsdatum deutlich lesbar sein. Die Versandkosten übernimmt der Besitzer; die Rückkosten übernimmt SMS.
- Die SMS-Garantie gilt nicht:
 - Falls das Produkt anders als der Gebrauchsanleitung entsprechend gebohrt, montiert und/oder benutzt oder mit ungeeignetem Montagematerial angebracht wurde.
 - Falls das Produkt von Personal verändert oder repariert wurde, das nicht zu SMS gehört.
 - Falls der Defekt infolge äußerer Ursachen, die nicht mit dem Produkt zusammenhängen, entstanden ist: wie Blitzschlag, Wasserschäden, Brand, Schrammen, Aufbewahrung in extremen Temperaturen, Wetterverhältnisse, Lösungsmittel oder ätzende Mittel, unsachgemäße Benutzung oder Nachlässigkeit.
 - Falls das Produkt für eine andere Ausrüstung benutzt wurde, als auf der Verpackung angegeben ist.

NL – Garantieverwaarden

- SMS garandeert dat een product dat door SMS ten gevolge van in gebreke gebleven vervaardiging of gebrekbaar materiaal als defect wordt beschouwd, kosteloos wordt gerepareerd of indien noodzakelijk vervangen, onder voorwaarde dat de klacht binnen de geldende garantieperiode van 5 jaar wordt ingediend. De garantie is uitdrukkelijk niet van toepassing op normale slijtage.
- Indien er een beroep op de garantie wordt gedaan, moet het product samen met de originele koopbon aan SMS worden opgestuurd. Op de koopbon moeten de naam van de leverancier en de datum van inkopen duidelijk leesbaar zijn aangegeven. Eventuele onkosten voor deze verzending komen ten laste van de eigenaar; de retourkosten zullen door SMS worden betaald.
- De garantie van SMS is niet van toepassing:
 - Indien er in het product gaten zijn geboord en/of indien het is gemonteerd of gebruikt op andere wijze dan in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing, of indien het product is vastgezet met ongeschikt montagemateriaal.
 - Indien het product is gemodificeerd of gerepareerd door een andere partij dan SMS.
 - Indien het defect is ontstaan ten gevolge van externe oorzaken (die niet met het product te maken hebben) zoals instag van bliksem, waterschade, brand, krasen, opslag in extreme temperatuur, weersomstandigheden, oplosmiddelen of bijtende middelen, onjuist gebruik of onachtzaamheid.
 - Indien het product is gebruikt voor een andere en dan de op de verpakking aangegeven uitrusting.

RUS – Гарантийные условия

- SMS гарантирует, что неисправный продукт будет бесплатно отремонтирован или заменен новым, если SMS признает его бракованным по причине некачественного производства или материала - при условии, что о неисправности будет заявлено в течение гарантийного периода (5 лет). Гарантia не покрывает ремонт и возмещение изношенных продуктов.
- Для получения услуг по гарантии продукт с чеком (в оригинале) необходимо отправить в компанию SMS. На чеке должны быть четко указаны поставщик и дата покупки. Владелец продукта сам оплачивает отправку продукта в SMS; стоимость обратной посылки оплачивается SMS.
- Гарантia SMS не покрывает следующие случаи:
 - Если продукт был просверлен, монтирован или эксплуатирован способом, не указанным в прилагаемой инструкции по эксплуатации, или укреплен неподходящим материалом для монтажирования.
 - Если продукт был изменен или отремонтирован лицом, не работающим в компании SMS.
 - Если причиной неисправности является влияние внешних факторов (не относящихся к самому продукту), таких как удар молнии, сырость, пожар, царапины, хранение в условиях экстремальной температуры, климатические условия, растворитель или разъедающие вещества, неправильная эксплуатация или небрежность.
 - Если продукт был использован для оборудования, не указанного на упаковке.

SE – Garantivillkor

- SMS garanterar att en produkt som av SMS konstateras vara defekt till följd av bristande tillverkning eller material, repareras eller om nödvändigt ersättas utan kostnad, förutsatt att klagomålet meddelas inom giltig garantiperiod – 5 år. Garantin gäller uttryckligen inte för normalt sätt.
- I de fall garantin äperöpas, skall produkten tillsammans med inköpskvittot i original skickas till SMS. På kvittot skall leverantörens namn och inköpsdatum vara tydligt läslägt. Kostnaden för tillstånden står ägaren för; returkostnaden betalas av SMS.
- SMS garanti gäller inte:
 - Om produkten borras, monterats och/eller används på annat sätt än i enlighet med bruksanvisningen, eller sätts upp med icke lämpligt montagematerial.
 - Om produkten har modifierats eller repareras på något annan än SMS.
 - Om defekten har uppstått till följd av ytter orsaker (som inte beror på produkten) så som blixtnedslag, vattenkada, brand, reppning, förvaring i extrema temperaturer, väderförhållande, lösningsmedel eller frätande medel, felaktig användning eller värdslöshet.
 - Om produkten har använts för en annan än den på förpackningen angivna utrustningen.

IT – Termini e condizioni della garanzia

- SMS garantisce che un prodotto che la stessa SMS ha constatato essere difettoso a causa di difetti di costruzione o di materiale, venga riparato o, se necessario, sostituito gratuitamente, a patto che il reclamo venga fatto entro il periodo di validità della garanzia – 5 anni. La garanzia non vale espressamente per una normale usura.
- Nei casi in cui si faccia riferimento alla garanzia, si deve inviare a SMS il prodotto insieme alla ricevuta d'acquisto in originale. Sulla ricevuta devono essere chiaramente leggibili nome del fornitore e data d'acquisto. Le spese di spedizione a SMS sono a carico dell'acquirente; mentre quelle per rimandare il prodotto al cliente sono a carico di SMS.
- La garanzia SMS non è valida se:
 - Il prodotto è stato forato, montato e/o viene usato in altro modo rispetto a quello descritto nelle istruzioni d'uso, o è stato montato con un materiale non adatto.
 - Il prodotto è stato modificato o riparato da altri all'estero di SMS.
 - Il difetto è sorto per cause esterne (che non dipendono dal prodotto) quali fulmini, contatto con l'acqua, fuoco, graffi, conservazione a temperature estremamente basse o alte, condizioni meteorologiche, solventi o agenti corrosivi, uso scorretto o negligenza.
 - Il prodotto è stato usato per un'attrezzatura diversa da quella indicata sulla confezione.

FR – Conditions de garantie

- SMS garantit que tout produit jugé défectueux par SMS du fait d'un vice de fabrication ou de matériaux, sera réparé ou, si nécessaire, remplacé sans coût supplémentaire, à condition que la réclamation soit faite avant l'expiration de la période de garantie qui est de 5 ans. La garantie ne couvre bien sûr pas les dommages dus à l'usure normale du produit.
- Dans les cas où la garantie s'applique, le produit doit être retourné à SMS, accompagné de l'original du reçu ou de la facture. Sur le reçus d'origine doivent figurer de façon parfaitement lisible le nom du fournisseur et la date d'achat. Les frais d'expédition pour le renvoi du produit sont à la charge de l'acheteur mais les frais de retour sont pris en charge par SMS.
- La présente garantie ne s'applique pas lorsque :
 - Le produit a été percé, monté et/ou utilisé, d'une façon non conforme aux instructions d'utilisation ou monté avec des matériaux de montage inappropriés.
 - Le produit a été modifié ou réparé par un tiers ne faisant pas partie de SMS.
 - Le défaut a été occasionné par des facteurs externes (non liés au produit) tels que la foudre, le feu, les rayures, la conservation à températures extrêmes, les conditions climatiques, les solvants ou les agents corrosifs, un usage incorrect ou négligent.
 - Le produit a été utilisé pour un équipement autre que celui mentionné sur l'emballage.

FI – Takuuehdot

- SMS takaa, että tuote, jonka SMS toteaa vialliseksi valmistus- tai materiaalivian johdosta, korjataan tai mikäli välittämättä, vaihdetaan maksutta, edellytytään, että reklaamato tehdään takuuajan – 5 vuotta – sisällä. Takuu ei koske nimenomaan normaalilla kulumisella. Takuuiseen vedottaaessa tuote tuota palauttaa alkuperäisen ostokuitun kanssa SMS:lle. Kuituista tulee selvästi näkyä tavarantonttijan nimä ja ostopalvelu. Asiasikas maksaa palautukseen lähetyskulut, SMS taas korjataan tuoton lähetämiselle asiakkaalle. SMS:n takuu ei ole voimassa:
- Jos tuotetta on portattu tai jos se on asennettu ja/tai sitä on käytetty käyttööhjeiden vastaisesti tai jos se on asennettu sopimaton asennusmateriaalilla käytätmällä.
- Jos tuoteta on muuntautu ja korjataan joku muu kuin SMS.
- Jos viika johtuu ulkoisesta tekijöstä (jolla ei ole mitään tekemistä tuotteen kanssa), kuten salamaniski, vesivaurio, tulipalo, naarmuunituminen, säilytys lämpötiloissa, sääolosuhteet, luotainaineet tai syövyttävät aineet, väärä käyttö tai huolimattomuus.
- Jos tuoteta on käytetty jollakin muulla varustuksella kuin tuotepakkauksessa mainitulla.

PL – Warunki gwarancji

- Firma SMS gwarantuje, że produkt uznany przez firmę SMS za wadliwy z powodu wad wykonania lub materiału zostanie naprawiony lub w razie potrzeby złożona w okresie ważności gwarancji – 5 lat. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia.
- W przypadku składania reklamacji gwarancyjnej produkt należy przesyłać do firmy SMS wraz z oryginalnym dowodem zakupu. Podane na dowodzie nazwa dostawcy i data zakupu muszą być czytelne. Koszty przesyłki do serwisu właściciela, a koszty przesyłki zwrotnej pokrywa firma SMS.
- Gwarancja firmy SMS traci ważność:
 - Jeżeli produkt został przewiercony, był zamontowany i/lub użytkowany w sposób niezgodny z instrukcją użytkowania lub zamocowany za pomocą nieodpowiednich elementów montażowych.
 - Jeżeli produkt był przerabiany lub naprawiany przez kogoś innego niż firma SMS.
 - Jeżeli usterka powstawała w wyniku działania czynników zewnętrznych (niezwiązań z produktem), takich jak uderzenie pioruna, uszkodzenie przez wodę, pożar, zarysowanie, przechowywanie w skrajnych temperaturach, czynniki atmosferyczne, rozpuszczalnik lub środki z fe, nieprawidłowe użytkowanie lub zaniechanie.
 - Jeżeli produkt był używany do zamocowania sprzętu innego niż podano na opakowaniu.

ARB-

- 1- ضمن مرحلة في حال الناد من وجود عامل في منتجاتها نتيجة خلل في التصنيع وفي جودة المودا المستخدمة في التصنيع، بأن تولي تصاحي الجهاز وأستبدلاته عند الضغط ونوع مقابل بشرط المطالبة والتعويض ضمن فئة الضمان ومنتهاً بسواء على أساس لا يعطي الاستهلاك الطبيعي المنتج.
- 2- في حال العمالية بالتعويض خلل فئة الضمان، يرسل المنتج مع وصل الشراء الأصلي إلى شركة SMS. و يجب أن يتضمن وصل الشراء على اسم البائع و تاريخ الشراء، بكل و مخوا على بأن المشتري يجب أن تحمل تكاليف رأسال المنتج إلى شركة SMS تكاليف إعادات المنتج إلى المشتري.
- 3- بناءً على الضمان مقدم من شركة SMS غير قادر على التعامل في الحالات التالية:
- في حال ثقب أو ترايب أو تجميعي أو استخدامه المنتج بطريقة مختلفة لتعليمات الاستعمال وأي حالة تبيهه باستخدام مودة ثبوت غير مناسبة.

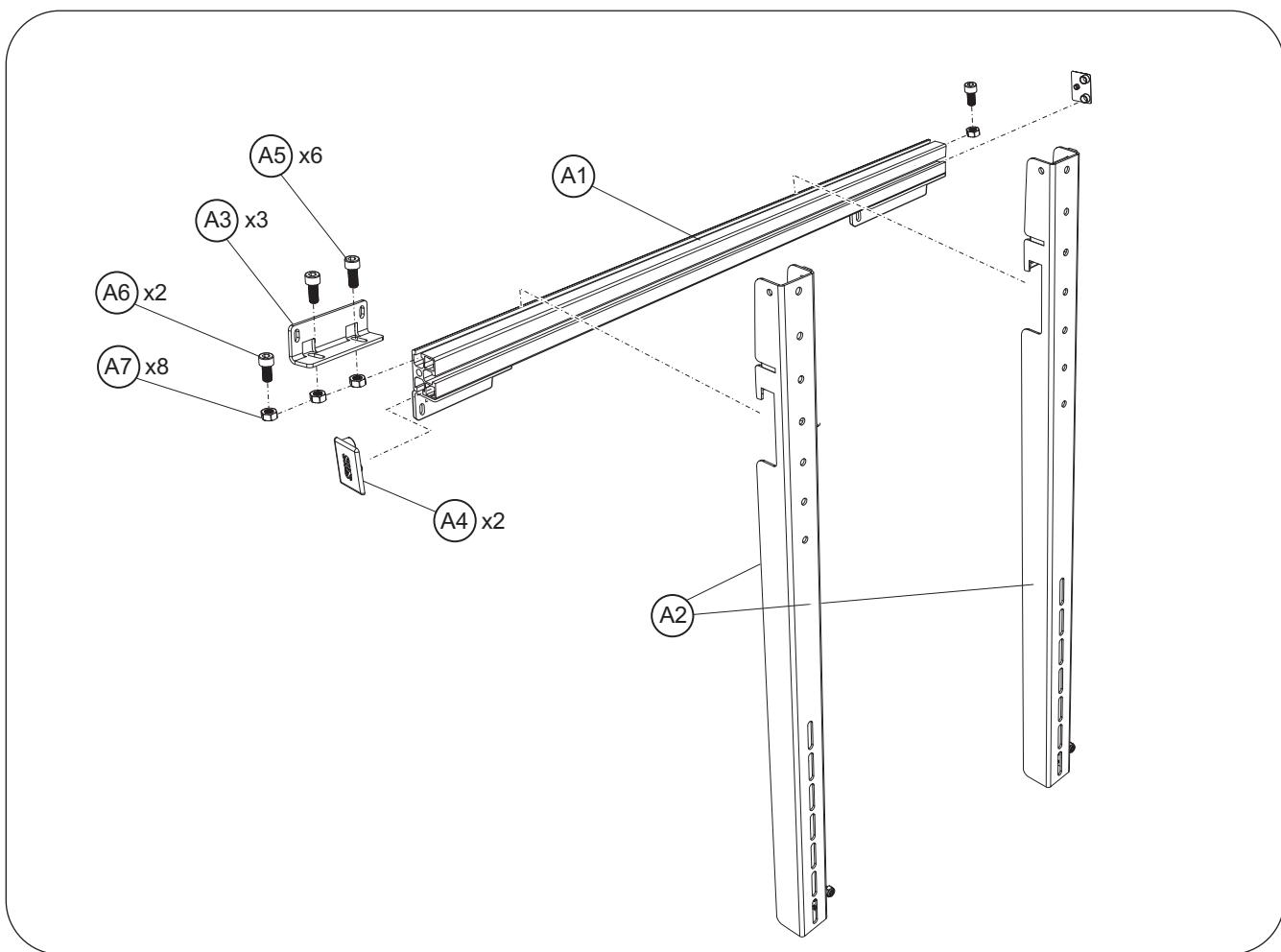
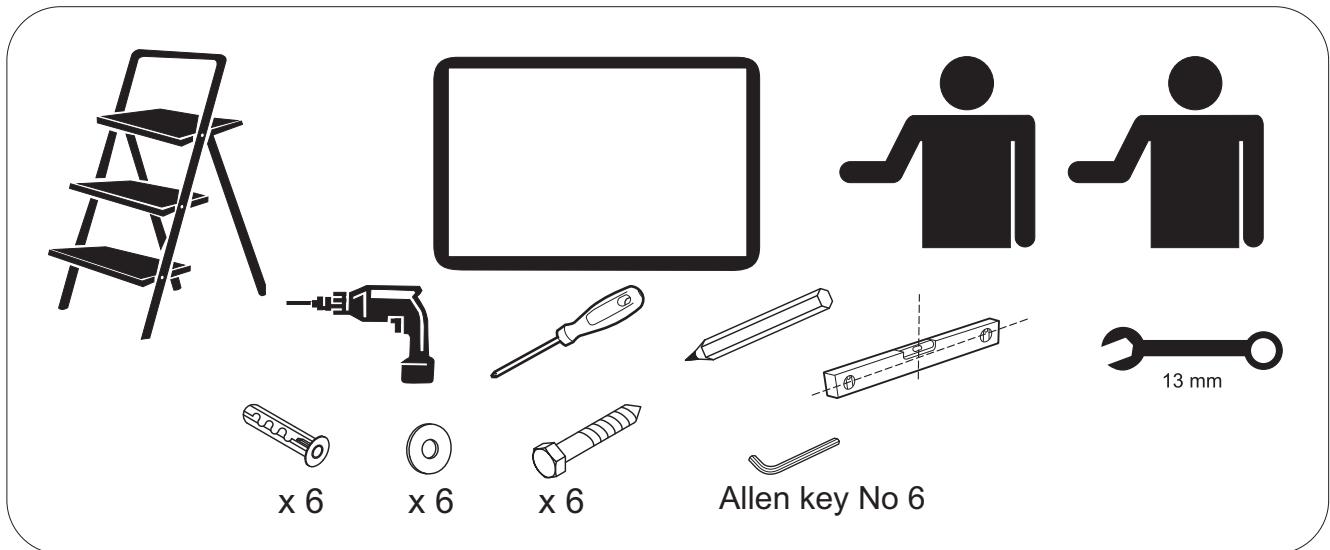
في حال تعديل أو تطبيق أو تصليح المنتج من قبل طرف آخر أو شراء آخر غير شركة SMS.

إذ أن العطل ناتج عن موثرًا خارجيًّا (لا تتعلق بالمنتج مثل التعرق للاحتفاظ بالماء والحرق أو الخشيش الميكانيكي أو الخنزير بدرجات حرارة عالية وأو اهنة خطأ تظفر المائية وتعرض الجهاز للمثبتات الكيماوية المسببة للتآكل وأنتيجة الاستخدام الخطأ للمنتج والإهمال.

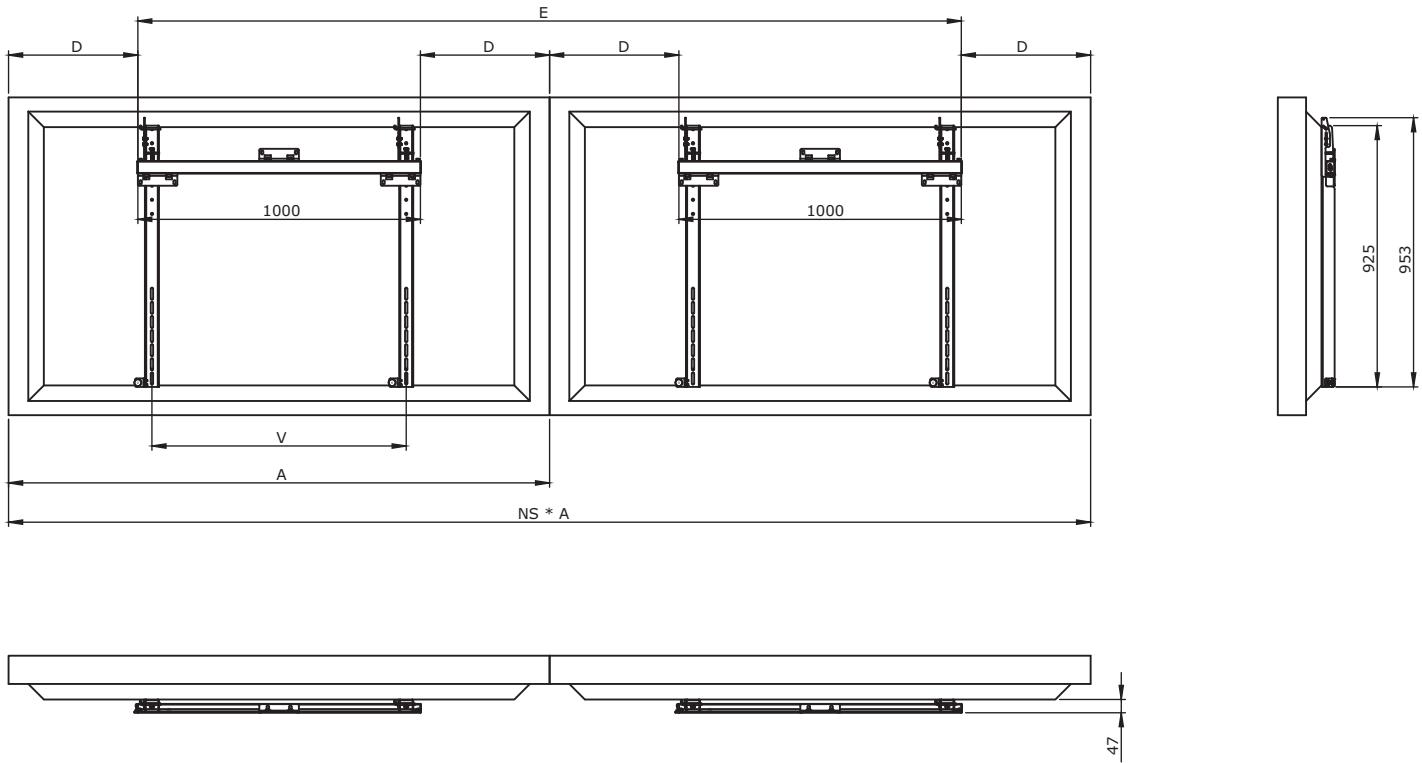
في حال استخدام المنتج لأغراض غير ملائمة للأغراض المذكورة على غلاف المنتج.

GR – Όροι εγγύησης

- H etapiesSMS εγγύαται ότι, εάν διαπιστωθούν αστοχίες παραγωγής ή υλικών σε ένα προϊόν, αυτό επιδιορθωθένται ή, στην ανάγκη, αντικαθίσταται, εφόσον γνωστοποιήθει το πρόβλημα εντός του χρόνου εγγύησης των 5 ετών. Η εγγύηση δεν ισχεί σε καμία περίπτωση για φθορές φωτιστικών.
- Σε περίπτωση προβλήματος το προϊόν πρέπει να αποσταλεί στην SMSmaia με την προτίτυπη απόδειξη αγοράς. Στην απόδειξη πρέπει να είναι ευδόκιμη, τόσο το ονόμα του προμηθευτή σας και η ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Τα έξοδα αποστολής και επιστροφής είναι αναλαμπένται η SMS.
- Η εγγύηση SMSδεν ισχύει στις περιπτώσεις που:
 - δεν ακολουθήθηκαν οι θορήγιες συναρμολόγησης και χρήσης ή δεν χρησιμοποιήθηκε το κατάλληλο υλικό εγκατάστασης.
 - εγνωμετροπείς ή επιστοκεύει στο προϊόν από προσωπικού που δεν ανήκει στη SMS
 - το πρόβλημα προκλήθηκε από εξοπλισμό αιτία που δεν έχουν σχέση με το προϊόν, όπως πτώση κεραυνού, πλημμύρα, πυρκαγιά, τριβές, υπερβολικές θερμοκρασίες, καιρικές συνθήκες, διάλυτικά ή τοξικά ηγρά, ακατάλληλη χρήση ή μιάλεια χρησιμοποιήθηκε το προϊόν για διαφορετικό συσκευές από αυτές που αναφέρονται στη συσκευασία του προϊόντος.

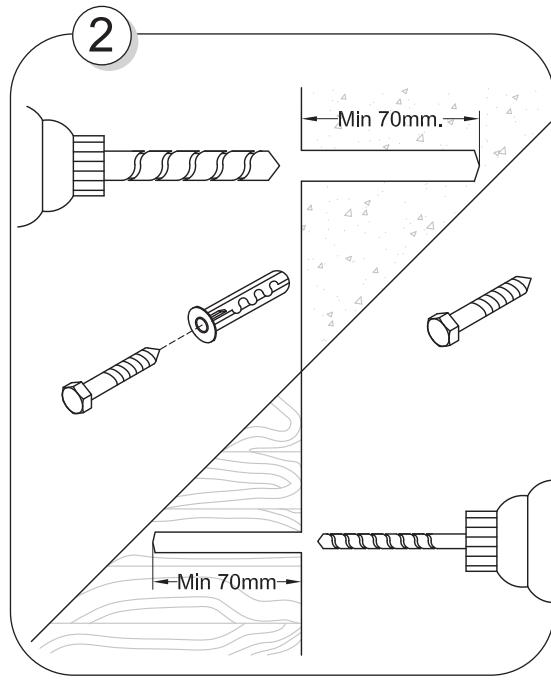
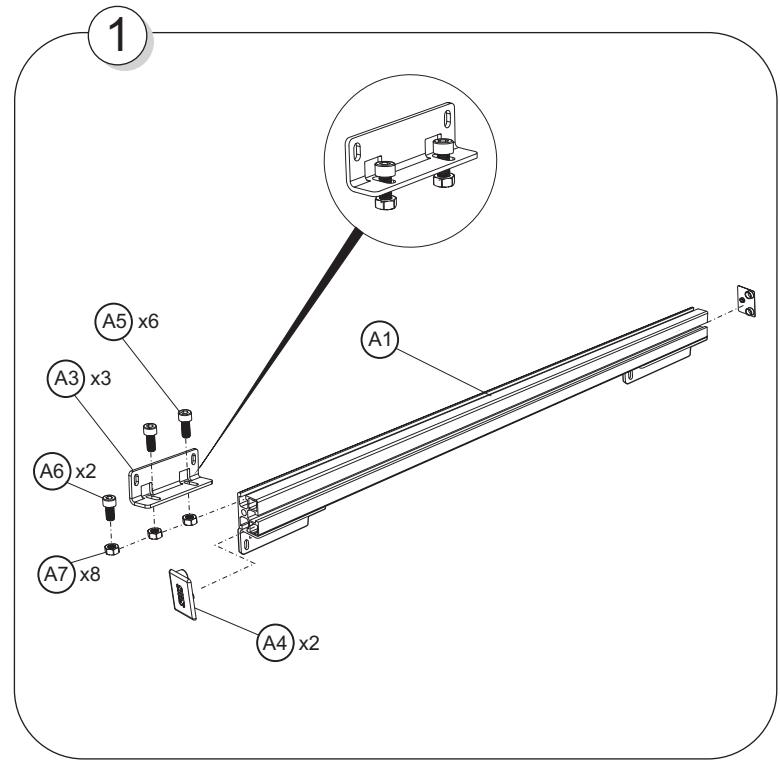


Func Mounty Holepattern in the Wall Dimensions (in mm)

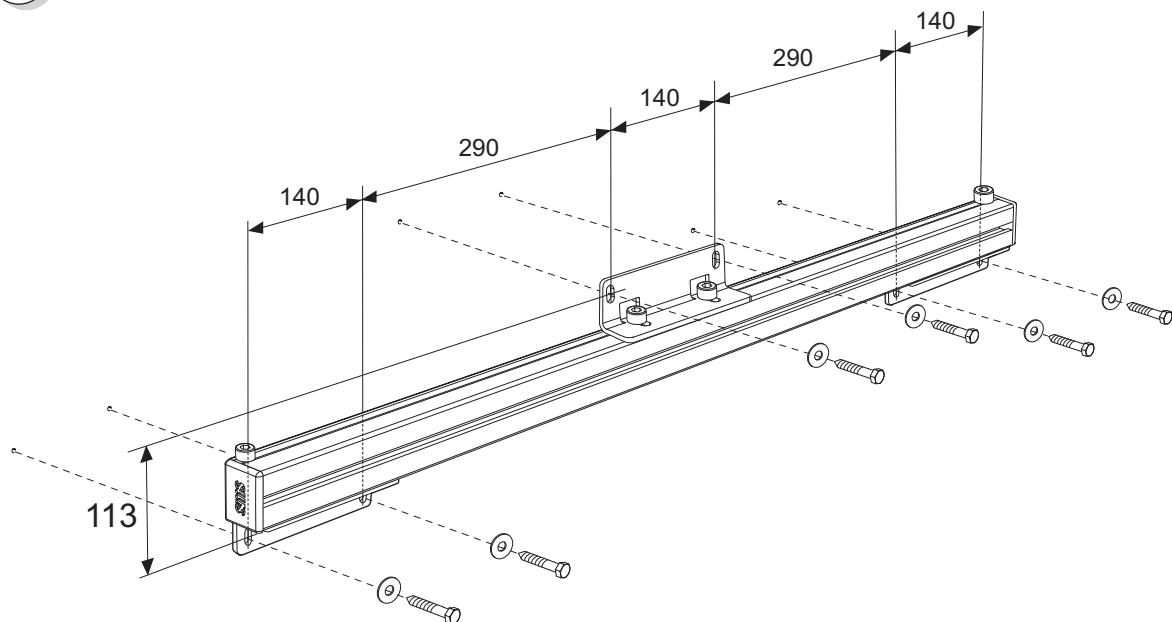


Vesa V=300/400/500/600/700 and max 900 mm
 $D=(A-1000)/2$
 $E=(NS \cdot A)-(2 \cdot D)$

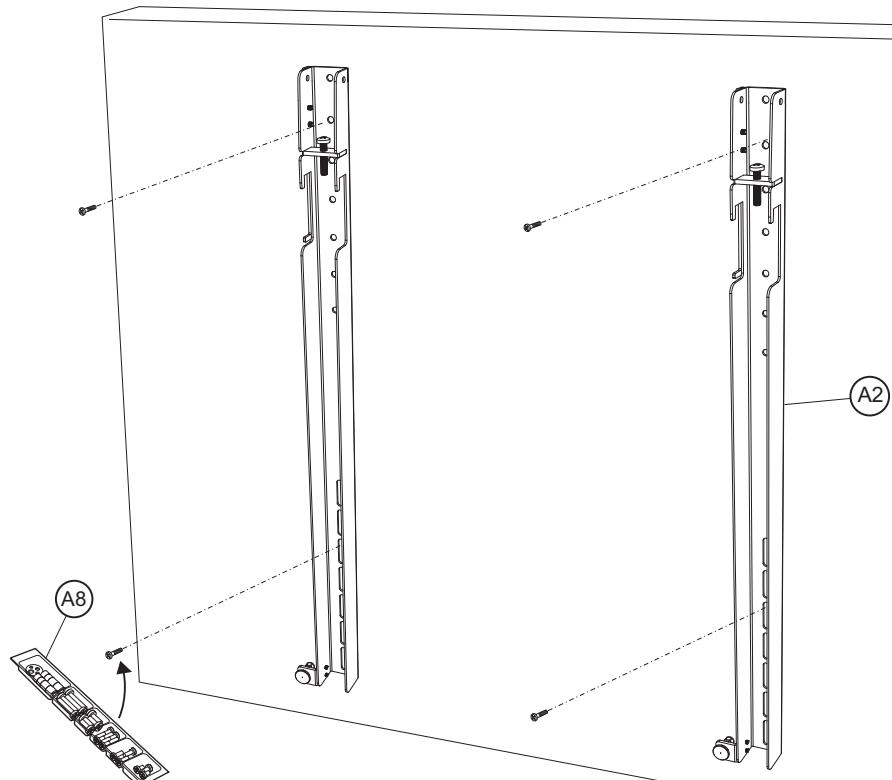
NS=Number of screens
A =Screen width
V =Vesa holepattern

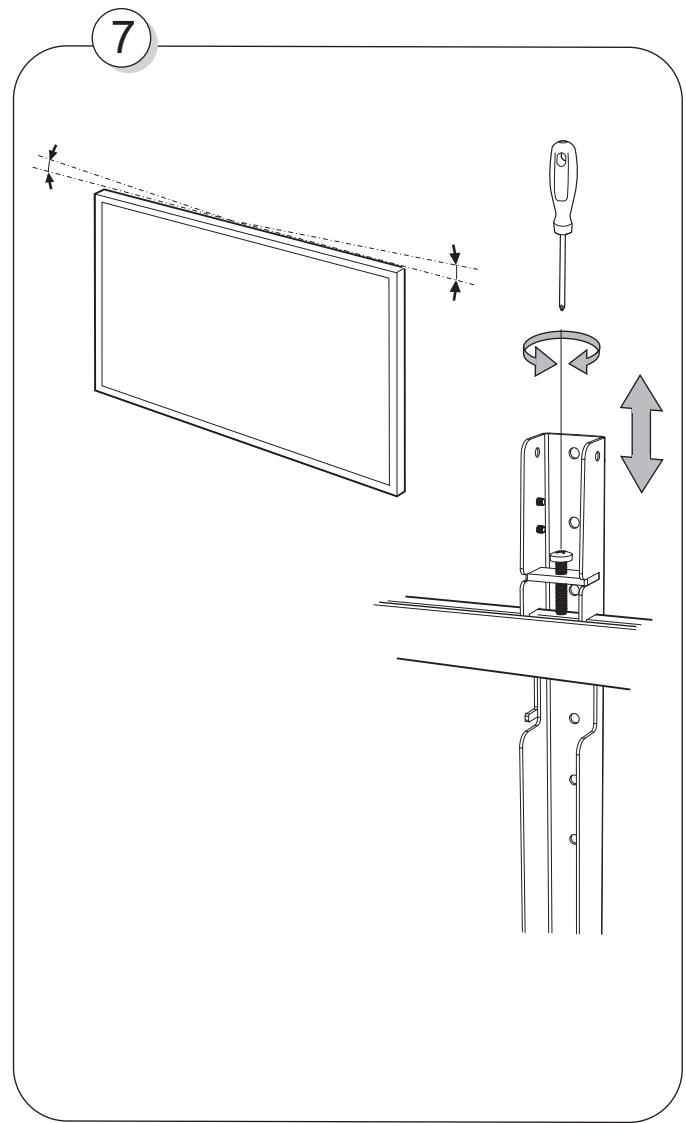
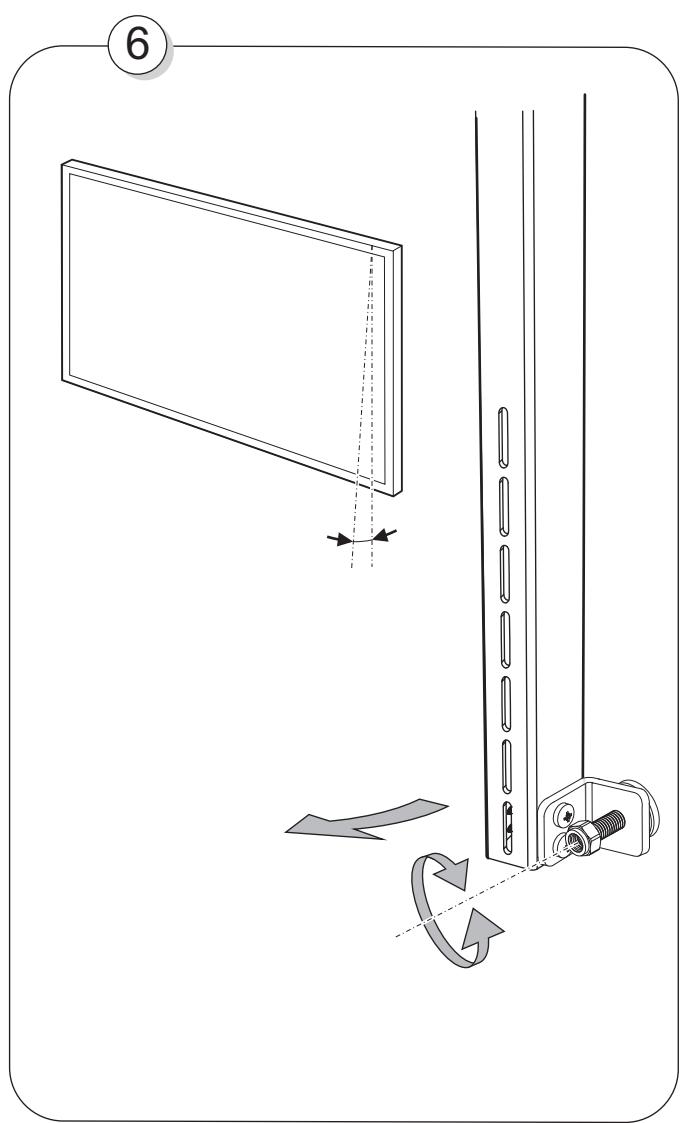
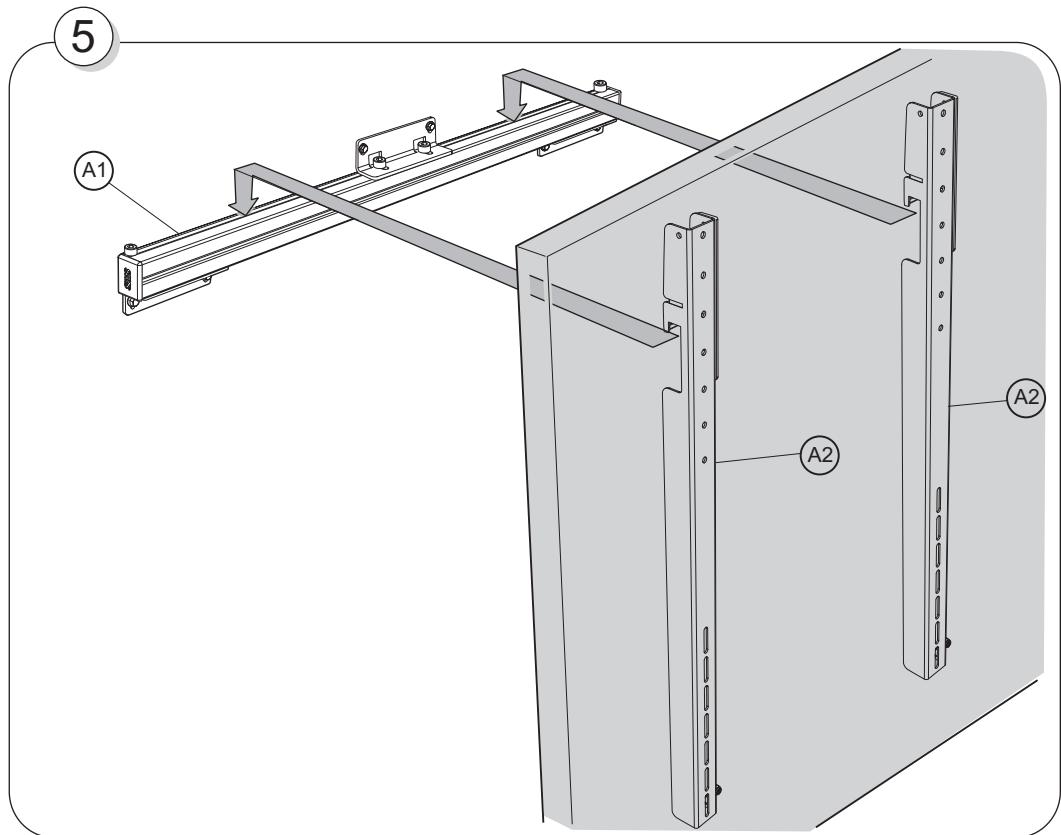


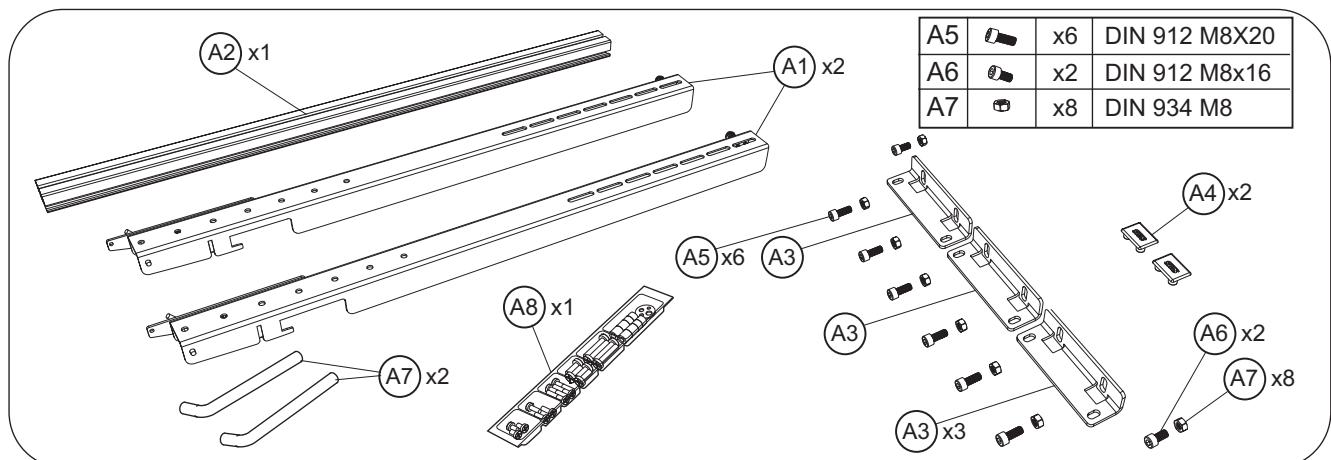
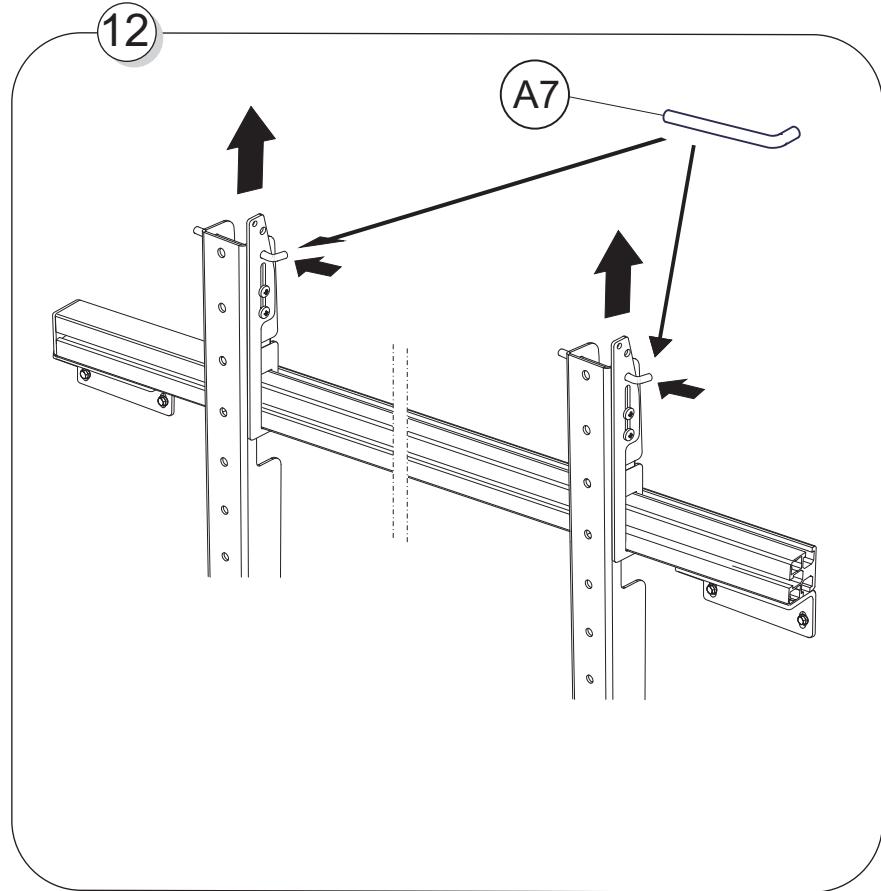
3



4

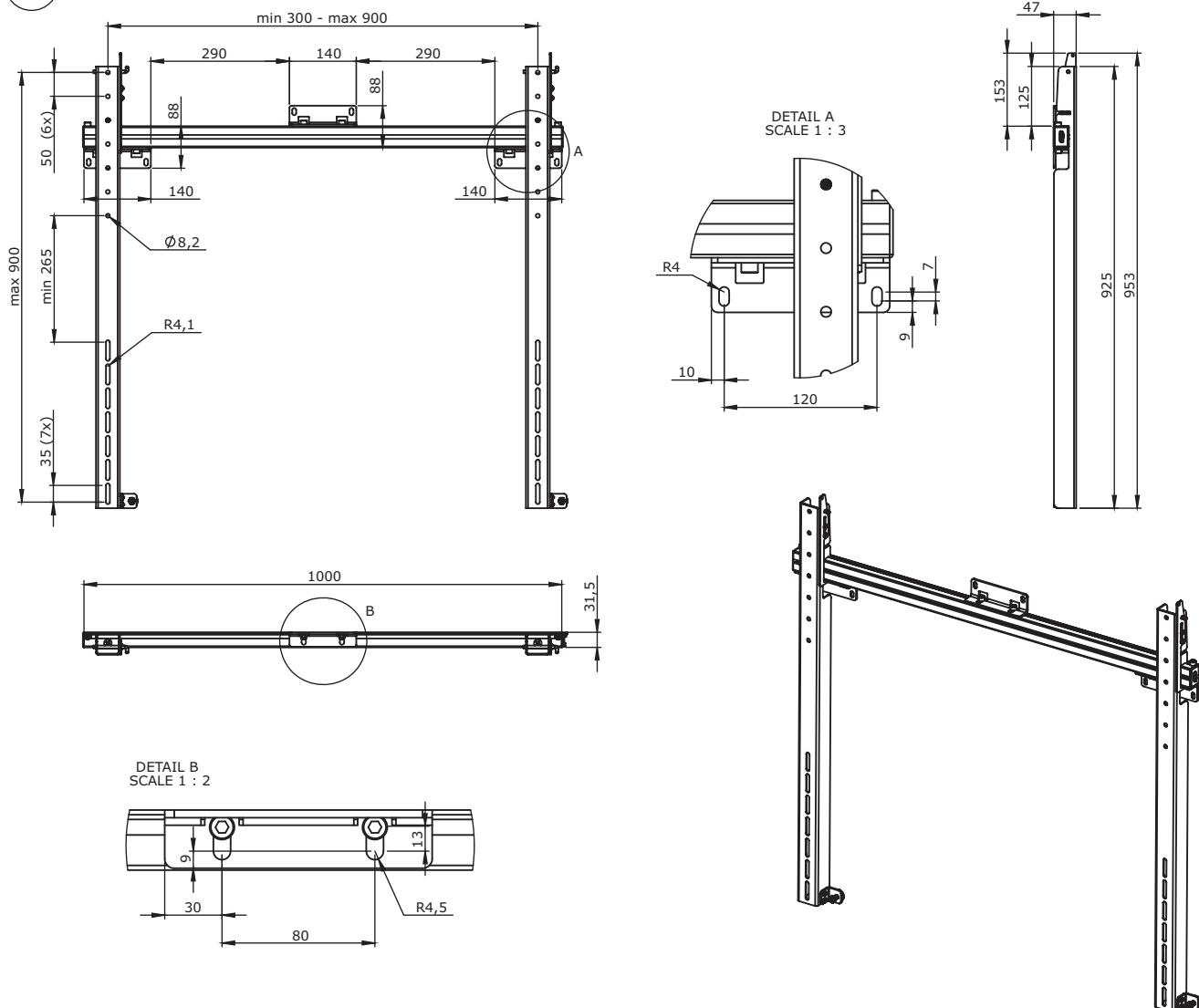






Func Mounty Dimensions (in mm)

5



Max weight screen: 150 kg



SMART MEDIA
SOLUTIONS

SMS Smart Media Solutions AB
Högbergsgatan 26B, 116 20 Stockholm, Sweden
www.smartmediasolutions.com
<mailto:info@smartmediasolutions.com>